

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|-------------------------------|-------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| Antracita y carbón magro <i>Anthracite and dry steam coal</i> <i>Anthracite et charbon maigre</i> <i>Antracite e carvão-vapor</i> | No No Non Não | No No Non Não | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Coque de horno <i>Hard coke</i> <i>Coke de houille</i> <i>Hulha</i> | No No Non Não | No No Non Não | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Coque de baja temperatura <i>Low temperature coke</i> <i>Semi-coke</i> <i>Coque de baixa temperatura</i> | No No Non Não | No No Non Não | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Hulla bituminosa <i>Bituminous coal</i> <i>Charbon bitumeux</i> <i>Hulha betuminosa</i> | No No Non Não | No No Non Não | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Briquetas de lignito <i>Lignite briquettes</i> <i>Briquettes de lignite</i> <i>Briquetes de lenhite</i> | No No Non Não | No No Non Não | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Briquetas de turba <i>Peat briquettes</i> <i>Briquettes de tourbe</i> <i>Briquetes de turfa</i> | No No Non Não | No No Non Não | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Briquetas de combustible fósil mixto <i>Blended fossil fuel briquettes</i> <i>Briquettes constituées d'un mélange de combustibles fossiles</i> <i>Misturas de briquetes de combustível fóssil</i> | No No Non Não | No No Non Não | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Otro combustible fósil <i>Other fossil fuel</i> <i>Autre combustible fossile</i> <i>Outros combustíveis fósseis</i> | No No Non Não | No No Non Não | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Briquetas de mezcla de biomasa y combustible fósil <i>Blended biomass and fossil fuel briquettes</i> <i>Briquettes constituées d'un mélange de biomasse et de combustible fossile</i> <i>Misturas de briquetes de biomassa e combustível fóssil</i> | No No Non Não | No No Non Não | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Otras mezclas de biomasa y combustible sólido <i>Other blend of biomass and solid fuel</i> <i>Autre mélange de biomasse et de combustible solide</i> <i>Outras misturas de biomassa</i> | No No Non Não | No No Non Não | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

| Características al funcionar exclusivamente con el combustible preferido <i>Characteristics when operating with the preferred fuel only</i> <i>Caractéristiques pour une utilisation avec le combustible de référence uniquement</i> <i>Características quando em funcionamento apenas com o combustível preferencial</i> | | | | | | | | | |
|---|---|---|--|---|---|---|--|--------------------------------|--|
| Parámetro <i>Item</i> <i>Caractéristique</i> <i>Elemento</i> | Símbolo <i>Symbol</i> <i>Symbole</i> <i>Símbolo</i> | Valor <i>Value</i> <i>Valeur</i> <i>Valor</i> | Unidad <i>Unit</i> <i>Unité</i> <i>Unidade</i> | Parámetro <i>Item</i> <i>Caractéristique</i> <i>Elemento</i> | Símbolo <i>Symbol</i> <i>Symbole</i> <i>Símbolo</i> | Valor <i>Value</i> <i>Valeur</i> <i>Valor</i> | Unidad <i>Unit</i> <i>Unité</i> <i>Unidade</i> | | |
| Potencia calorífica <i>Heat output</i> <i>Puissance thermique</i> <i>Potência calorífica</i> | | | | Eficiencia útil (PCN de fábrica) <i>Useful efficiency (NCV as received)</i> <i>Rendement utile (PCI brut)</i> <i>Eficiência útil (PCI recebido)</i> | | | | | |
| Nominal <i>Nominal</i> <i>Nominale</i> <i>Nominal</i> | P_{nom} | 8,5 | kW | A potencia calorífica nominal <i>At nominal heat output</i> <i>À la puissance thermique nominale</i> <i>À potência calorífica nominal</i> | $\eta_{th,nom}$ | 90 | % | | |
| Mínima (indicativa) <i>Minimum (indicative)</i> <i>Minimale (indicative)</i> <i>Nominal (indicativa)</i> | P_{min} | 3,4 | kW | A potencia calorífica mínima <i>At minimum heat output</i> <i>À la puissance thermique minimale</i> <i>À potência calorífica mínima</i> | $\eta_{th,min}$ | 94 | % | | |
| Consumo auxiliar de electricidad <i>Auxiliary electricity consumption</i> <i>Consommation d'électricité auxiliaire</i> <i>Consumo de eletricidade auxiliar</i> | | | | Tipo de control de potencia calorífica/de temperatura interior <i>Type of heat output/room temperature control</i> <i>Type de contrôle de la puissance thermique/de la température de la pièce</i> <i>Tipo de potência calorífica/comando da temperatura interior</i> | | | | | |
| A potencia calorífica nominal <i>At nominal heat output</i> <i>À la puissance thermique nominale</i> <i>À potência calorífica nominal</i> | $e_{l,max}$ | 0,066 | kW | Potencia calorífica de un solo nivel, sin control de temperatura interior <i>Single stage heat output, no room temperature control</i> <i>Contrôle de la puissance thermique à un palier, pas de contrôle de la température de la pièce</i> <i>Potência calorífica numa fase única, sem comando da temperatura interior</i> | | | | No No Non Não | |
| A potencia calorífica mínima <i>At minimum heat output</i> <i>À la puissance thermique minimale</i> <i>À potência calorífica mínima</i> | $e_{l,min}$ | 0,055 | kW | Dos o más niveles manuales, sin control de temperatura interior <i>Two or more manual stages, no room temperature control</i> <i>contrôle à deux ou plusieurs paliers manuels, pas de contrôle de la température de la pièce</i> <i>Em duas ou mais fases manuais, sem comando da temperatura interior</i> | | | | Sí Yes Oui Sim | |

| | | | | | |
|---|--------------------|-------|----|---|-------------------------------|
| Necesidad de energía del piloto permanente <i>Permanent pilot flame power requirement</i> <i>Puissance requise par la veilleuse permanente</i> <i>Requisito de energia da chama-piloto permanente</i> | | | | Con control electrónico de temperatura interior <i>With electronic room temperature control</i> <i>Contrôle électronique de la température de la pièce</i> <i>Com comando eletrónico da temperatura interior</i> | No No Non Não |
| Necesidad energía del piloto (si procede) <i>Pilot flama power (if applicable)</i> <i>Puissance requise par la veilleuse (le cas échéant)</i> <i>Requisito de energia da chama-piloto permanente (se aplicável)</i> | P_{pilot} | 0,003 | kW | Con control electrónico de temperatura interior y temporizador diario <i>With electronic room temperature control plus day timer</i> <i>Contrôle électronique de la température de la pièce et programmeur journalier</i> <i>Com comando eletrónico da temperatura interior e temporizador diário</i> | No No Non Não |
| | | | | Con control electrónico de temperatura interior y temporizador semanal <i>With electronic room temperature control plus week timer</i> <i>Contrôle électronique de la température de la Pièce et programmeur hebdomadaire</i> | No No Non Não |
| | | | | Otras opciones de control <i>Other control options</i> <i>Autres options de contrôle</i> <i>Outras opções de comando</i> | |
| | | | | Control de temperatura interior con detección de presencia <i>Room temperature control, with presence detection</i> <i>Contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de présence</i> <i>Comando da temperatura interior, com deteção de presença</i> | No No Non Não |
| | | | | Control de temperatura interior con detección de ventanas abiertas <i>Room temperature control, with open window detection</i> <i>Contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de fenêtre ouverte</i> <i>Comando da temperatura interior, com deteção de janelas abertas</i> | No No Non Não |
| | | | | Con opción de control a distancia <i>With distance control option</i> <i>Contrôle à distance</i> <i>Com opção de comando à distância</i> | No No Non Não |

EL APARATO ARES 8 CUMPLE CON LOS REQUERIMIENTOS DE ECODISEÑO DEL ANEXO II DEL REGLAMENTO (EU) 2015/1185

The Ares 8 stove meet the ecodesign requirements of Annex II of Regulation (EU) 2015/1185.

Le poêle Ares 8 répond aux exigences d'écoconception de l'annexe II du règlement (UE) 2015/1185.

A estufa Ares 8 cumpre os requisitos de concepção ecológica do Anexo II do Regulamento (UE) 2015/1185.

En Villanueva del Trabuco, Málaga, a 23 de diciembre de 2021,
In Villanueva del Trabuco, Málaga, on the 23rd of december of 2021,
À Villanueva del Trabuco, Málaga, le 23 décembre 2021,
Em Villanueva del Trabuco, Málaga, no dia 23 de dezembro de 2021



Chimeneas y Barbacoas
FERLUX S.A.
CHIMENEAS BARBACOAS
Javier Alvarez Moreno

Administrador / General Manager / Administrateur / Administrador